



B2.6 Manutenzione della casa

- Parla di elettrodomestici e problemi tecnici
- Contrattazione dei contratti di riparazione
- Richiedere riparazione, sostituzione o assistenza tecnica

Il guasto	<i>(The breakdown)</i>	Il montaggio	<i>(Assembly/installation)</i>
Il malfunzionamento	<i>(The malfunction)</i>	Il collaudo	<i>(Testing/inspection)</i>
La perdita (d'acqua)	<i>(The leak (water))</i>	Il componente di ricambio	<i>(The replacement part)</i>
Il corto circuito	<i>(The short circuit)</i>	Sostituire	<i>(To replace)</i>
L'intervento urgente	<i>(The urgent intervention)</i>	Sostituire a proprie spese	<i>(To replace at one's own expense)</i>
La chiamata di emergenza	<i>(The emergency call)</i>	Riparare	<i>(To repair)</i>
La garanzia	<i>(The warranty)</i>	La riparazione	<i>(The repair)</i>
La garanzia decennale	<i>(The ten-year warranty)</i>	Il tecnico	<i>(The technician)</i>
La copertura assicurativa	<i>(The insurance coverage)</i>	Intervenire (sul dispositivo)	<i>(To intervene (on the device))</i>
La fattura	<i>(The invoice)</i>	Richiedere un sopralluogo	<i>(To request an on-site inspection)</i>
Il preventivo	<i>(The estimate)</i>	Assumere un'impresa	<i>(To hire a company)</i>
Il contratto di assistenza	<i>(The service contract)</i>	Il collaudo	<i>(The commissioning)</i>
Il tempo di intervento	<i>(Response time)</i>	Rimborso parziale	<i>(Partial refund)</i>

1. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|------------------------------|---|
| a. Il guasto | 1. documento scritto che indica il costo stimato della riparazione |
| b. Il corto circuito | 2. chiedere che il tecnico venga sul posto per valutare il guasto |
| c. La chiamata di emergenza | 3. problema tecnico improvviso che impedisce il funzionamento di un dispositivo |
| d. Il preventivo | 4. telefonata effettuata immediatamente per un problema tecnico urgente |
| e. Richiedere un sopralluogo | 5. quando i fili elettrici si toccano e l'impianto salta |

a-3 b-5 c-4 d-1 e-2



2. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

La persona ha contattato l'assistenza perché il forno provoca l'interruzione della corrente quando viene acceso, mentre le altre prese funzionano.

True False

Il servizio clienti ha confermato che l'intervento sarà sicuramente eseguito entro 24 ore anche se servono pezzi di ricambio.

True False

La persona pretende un sopralluogo e un preventivo scritto prima di autorizzare la riparazione perché il forno è in garanzia.

True False



3. Email

Oggetto: Segnalazioni caldaia – richiesta dettagli per intervento

Buongiorno,

sono **Laura Bianchi** (amministrazione). Abbiamo ricevuto più segnalazioni di **malfunzionamento** della caldaia nel suo appartamento (Via Manzoni 14, int. 6): il tecnico che segue la **manutenzione** può effettuare un **sopralluogo** domani tra le 16:00 e le 18:00. Prima di confermare, mi servono due informazioni: se sono presenti perdite d'acqua o odore di bruciato (possibile **corto circuito**) e se la caldaia è ancora in **garanzia**. In caso di **intervento urgente** fuori orario, i costi potrebbero variare.

Grazie,

Laura



Write an appropriate response: *Le confermo che il problema si è presentato da... e attualmente... / Prima di autorizzare l'intervento, vorrei sapere se è previsto un preventivo e quali costi sono a mio carico. / Potrebbe indicarmi il tempo di intervento stimato e come verrà gestita la fattura?*
